



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 82-84**

under the

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 82-385)**

*Filed May 6, 1982*

Under section 192 of the *Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**1** This Regulation may be cited as the *Municipal Budgets Regulation - Municipalities Act*.

**2(1)** On or before the thirtieth day of November in each year, each municipality shall submit to the Minister, in a form entitled "Municipal Budgets" supplied by the Minister, an estimate of the money required for the following year's operation.

**2(2)** On or before the thirtieth day of November in each year, each rural community shall submit to the Minister, in a form entitled "Rural Community Budgets" supplied by the Minister, an estimate of the money required for the following year's operation.

2005-42

**3** *Section 4 of the Water Costs for Fire Protection Regulation - Municipalities Act is repealed and the following substituted therefor:*

**4** Where a municipality determines any amount under paragraph 3(1)(b), it shall, in a form entitled "Municipal Budgets" supplied by the Minister, submit to the Minister its water utility estimates required for the following

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 82-84**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 82-385)**

*Déposé le 6 mai 1982*

En vertu de l'article 192 de la *Loi sur les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur le budget des municipalités - Loi sur les municipalités*.

**2(1)** Chaque municipalité doit, au plus tard le 30 novembre de chaque année, soumettre au Ministre au moyen de la formule qu'il fournit, intitulée « Budget municipal », un budget des crédits de fonctionnement dont elle a besoin pour l'année à venir.

**2(2)** Chaque communauté rurale doit, au plus tard le 30 novembre de chaque année, soumettre au Ministre au moyen de la formule qu'il fournit, intitulée « Budget de la communauté rurale », un budget des crédits de fonctionnement dont elle a besoin pour l'année à venir.

2005-42

**3** *L'article 4 du Règlement sur les frais de distribution de l'eau servant à la protection contre les incendies - Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**4** Lorsqu'une municipalité détermine un montant selon les dispositions de l'alinéa 3(1)b), elle doit, à la date fixée dans le *Règlement sur le budget des municipalités - Loi sur les municipalités*, soumettre au Ministre son bud-

year's operation at the time prescribed in the *Municipal Budgets Regulation - Municipalities Act*.

**4 Sections 5, 6 and 7 of Regulation 66-58 under the Municipalities Act are repealed.**

**N.B.** This Regulation is consolidated to July 24, 2018.

get de services d'eau pour l'année qui vient au moyen de la formule qu'il fournit, intitulée « Budget municipal ».

**4 Sont abrogés les articles 5, 6 et 7 du règlement 66-58 établi en vertu de la Loi sur les municipalités.**

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 24 juillet 2018.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés